

# ORDER IN COUNCIL

**IV**

**1955**

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **The Alderney Water Supply (Transfer of Functions) Law, 1954.**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 5th day of February, 1955.)

---



---

1955.

# ORDER IN COUNCIL.



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY.

*The 5th day of February, 1955, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present :— Sir John Leale, Arthur Falla, Walter John Sarre, William Robert Freake Clark, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx, Stephen James Falla, Esquires, Wilfred John Corbet, Esquire, O.B.E., Théophile Le Messurier Allez and Bertram Guy Blampied, Esquires, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 21st day of December, 1954, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Alderney Water Supply (Transfer of Functions) Law, 1954",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by Her Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of that Island, of which Order in Council the tenor followeth :—

# At the Court at Buckingham Palace,

The 21st day of December, 1954.

PRESENT,

## The Queen's Most Excellent Majesty.

LORD PRESIDENT  
EARL DE LA WARR  
LORD DE L'ISLE AND DUDLEY  
MR. THORNEYCROFT

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 14th day of December, 1954, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February, 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 7th day of April, 1954, the States of Deliberation at a meeting held on the 7th day of July, 1954, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Alderney Water Supply (Transfer of Functions) Law, 1954” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the States of Guernsey entitled “The Alderney Water Supply (Transfer

of Functions) Law, 1954" and to order that the same shall have the force of Law in the Islands of Guernsey and Alderney.

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey and Alderney.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

W. G. AGNEW.

Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.

ENTITLED

## PROJET DE LOI

### **The Alderney Water Supply (Transfer of Functions) Law, 1954.**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 7th day of April, 1954, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey and Alderney.

1. In the Schedule to the Alderney (Application of Legislation) Law, 1948, the words "Water Supply" are hereby deleted.

2. (1) The States Water Supply Laws 1927 to 1951 (Amendment) (Guernsey) Law, 1952, shall cease to have effect in the Island of Alderney.

(2) The States Water Supply (Alderney) (Fixing of Rates) Law, 1954, is hereby repealed.

(3) This Law shall come into force on such date as the States of Guernsey may by Ordinance appoint.

JAMES E. LE PAGE,

Her Majesty's Greffier.